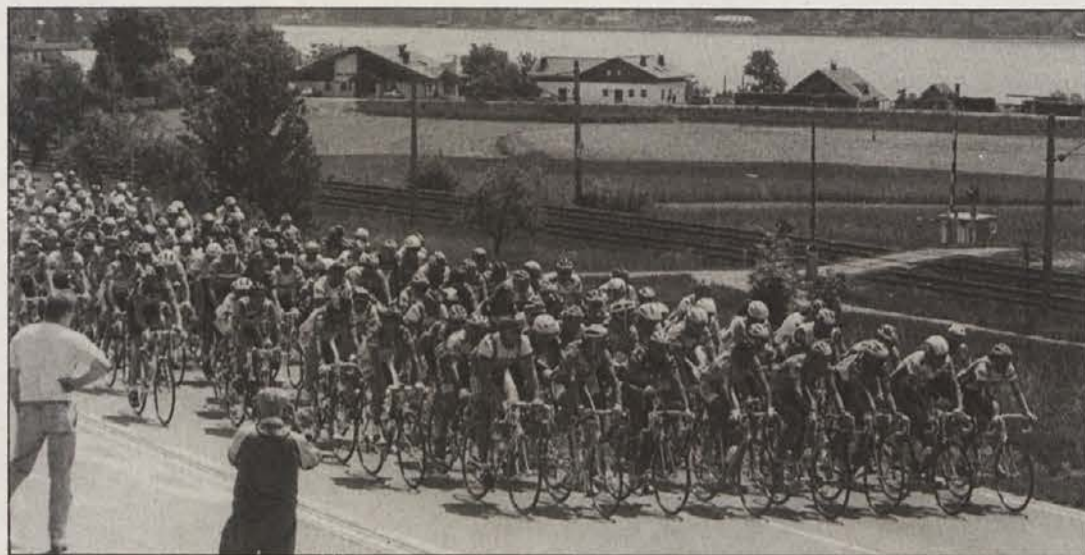




Bilateralna komisija

V zvezi z osebami, ki so jih ob koncu 2. svetovne vojne partizani odvedli iz Koroške, je novi šef slovenske vlade Lojze Peterle na tiskovni konferenci v Ljubljani napovedal ustanovitev komisije, sestavljene iz strokovnjakov iz Slovenije in Koroške, ki naj bi razčistila ozadje in usodo teh oseb ter tudi razkrila vsa vprašanja nacionalsocialističnega preganjanja in nasilstva na Koroškem in v Sloveniji.



„Giro“ pod celovskim zmajem...

Prvič in zagotovo vsaj za več let zadnjič je včeraj na Koroškem gostoval kolesarski spektakel „Giro d' Italia“. Najboljši profesionalci vsega sveta na čelu z vodečim Italijanom Bugnom (slika zgoraj) so se pomerili na preizkušnji okrog Vrbskega jezera (levo). Dirko je spremljalo okrog 60.000 gledalcev!

Sliki: Eggenberger

Neizpolnjene obljube – delavci Obirja bodo ostali praznih rok

Sklep Haiderjeve koalicije v finančnem odboru koroškega deželnega zbora, da delavcem tovarn Obir in Magdalena ne bodo izplačali obljubljenih finančnih podpore iz večkrat obljubljenega socialnega paketa dežele, je povzročil ogorčenje skoraj 500 prizadetih delavcev teh dveh tovarn kot tudi sindikata, delavske zbornice, socialistične stranke ter Zelenih.

Finančni odbor je z glasovi ljudske in svobodnjaške

stranke izplačilo deželne finančne pomoči odklonil, tako da je pričakovati, da bodo prizadeti delavci, ostali praznih rok. Socialni paket je predvideval 7,3 milijona šilingov (3,3 milijona za Obir, 4 milijone za Beljak) finančne pomoči nekdanjim delavcem.

Koroški sindikat je v tiskovni izjavi poudaril, da sklep finančnega odbora pomeni ravnanje z delavci kot s „šahovskimi figurami“ in zahteval, da Haider uresniči svoje obljube. Predsednik

Unterrieder s tem v zvezi Haiderjevo koalicijo opozarja, da pri tem vprašanju ne gre za neko gospodarsko investicijo, temveč za ljudi oz. družine, ki so brez svoje krivde zašli v stisko.

Predsednik koroških socialistov in namestnik deželnega glavarja dr. Peter Ambrozy je v zvezi z odklonitvijo finančne podpore govoril o „zlohotni igri“ ter protidelavskem ravnanju. Napovedal je, da se bodo socialistični poslanci na prihodnji

seji koroškega deželnega zbora zavzeli za uresničitev socialnega načrta, ne glede na to, ali gre za delavce iz Želzne Kaple ali iz drugih regij Koroške. SPÖ bo na seji deželnega zbora predlagala tudi ustanovitev posebnega sklada, iz katerega bi bilo možno pomagati odpuščenim delojemalcem.

Koroški Zeleni pa v tiskovni izjavi protestirajo in odločitev odbora ocenjujejo kot „neseriozno in nesprijemljivo dejanje“.

TV-film o Koroškem plebiscitu

Na novinarski konferenci v Mariboru so mariborski sodelavci predstavili projekt za skupen avstrijsko-slovenski 60-minutni zgodovinski dokumentarni tv film z delovnim naslovom Koroški obrambni boj in plebiscit 1918-20. Producent filma je Degn Film TV in videoprodukcijška družba iz Salzburga. ORF, ki bo film baje odkupila, za RTV Slovenija pa tačas to še ni znano, naj bi ga predvajala ob plebiscitni 70-letnici, 10. oktobra.

PREBERITE

- 2 **Komentar o socialnem pastirskem pismu avstrijskih škofov**
- 3 **Heute im Slovenski vestnik**
- 4 **Dvojezičnost naj se vidi! – letos v okraju Velikovec**
- 5 **Koroška v zrcalu in kulturne novice**
- 6 **Dobitniki Vestnikove velikonočne nagradne križanke**
- 8 **Šahisti SŠZ so se pobratili s ŠD Piran**

Hawličkova: „Razvijati manjšinsko šolstvo!“

„Še vedno se zavzemam za to, da bo dvojezična trgovska akademija pod streho slovenske gimnazije“, je dejala zvezna ministrica za pouk dr. Hilde Hawličkova v razgovoru za Slovenski vestnik. Dodala pa je tudi, da bi bila ta zadeva že urejena, če ne bi ministrski svet moral obravnavo ustavnega šolskega zakona za avstrijske narodne skupnosti preložiti na svojo torkovo sejo: „Sklepanje smo morali preložiti, ker je bil zastopnik Štajeske še premalo informiran. Z gradiščanskim deželnim glavarjem Sipötzem pa je vse jasno.“

Zvezna ministrica, ki se je v sredo udeležila tudi otvoritve druge enojezične trgovske akademije v Celovcu, pa je bila soočena tudi z vprašanjem javne dvojezične ljudske šole v Celovcu. Najprej ji je skupnost staršev „ABCC“ predala pismo, v katerem

ministrico poziva, naj odgovori na vprašanje, kje bo uvedena javna dvojezična ljudska šola v Celovcu in katere administrativno-organizacijske ukrepe in pedagoške priprave je že izvedla, da bi se pouk lahko nemoteno začel z novim šolskim letom.

V razgovoru za Slovenski vestnik je ministrica poudarila, da bo skupnosti staršev seveda posredovala pismeni odgovor, da pa ona v prvi vrsti ni pristojna za odločitev o lokaciji šole: „To je koroška zadeva. V to se nočem vmešavati!“

Ministrica Hawličkova je tudi pristavila, da si razsodbo ustavnega sodišča razlaga kot nalog, da se javna dvojezična ljudska šola uvede na eni izmed obstoječih ljudskih šol v Celovcu, kljub temu pa ni izključila, da bi bila vendar lahko ustanovljena tudi na vadnici pedagoške akademije: „Potem bi bila seveda pristojna za to šolo, kar pa bi tudi rada sprejela. Prej pa bi bilo treba razčistiti pravno vprašanje, ali je taka rešitev sploh v skladu z razsodbo!“

V ostalem pa je ministrica menila, da želi razvijati manjšinsko šolstvo: „Šolstvo narodne skupnosti ne sme propasti zaradi finančnih razlogov. Vesela sem, da je bilo v zadnjem času razvitih več novih učnih pripomočkov. Prav v tej smeri nameravam tudi v bodoče podpirati razne dejavnosti!“



Ministrica Hawliček je obiskala tudi kotmirško šolo.

Andrej Mohar

KOMENTAR GOSTA

VOJKO VOLK

Tudi novoizvoljena slovenska oblast je dočkala svoj prvi mednarodni škandal. Dunajski Neue Kronen Zeitung je prenesel vest iz US News and World Reporta, po kateri naj bi slovenski predstavniki ponujali Avstriji združitev, Avstrijci pa naj bi to domnevno ponudbo baje zavrnili.

Zdi se, da sploh ni naključje, da Slovencem znova nekdo poskuša podtakniti „avstroogrski sindrom“, oživiljanje avstroogrške monarhije, saj se je s temi očitki otepala že stara oblast, tudi kadar je šlo za tako pozitivne projekte kot je

izborili tudi suvereno državo svojega naroda. Nstanko to pa je tisto, kar najbolj razburja vse one, ki se nahajajo tik pred tem, da dokončno izgubilo svojo totalitarno in nelegitimno oblast.

Zaradi vsega tega bi morala nova slovenska oblast reagirati drugače kot je. Ne bi smela plašno demantirati vse te čudne vesti, pač pa bi morala zelo suvereno in jasno povedati, da si poslej v Sloveniji ne bomo več dovoljevali, da nas zaradi teženj po integraciji v Evropo in še posebej v srednjeevropski prostor razglajajo za restavratorje črnožolte monarhije. Če nič dru-

AVSTROOGRSKI SINDROM

skupnost Alpe-Jadran ali pa zimske olimpijske igre treh dežel. Namen teh očitkov pa je seveda skrajno prozoren. Dogmatske jugoslovanske sile, strnjene v okviru beograjske čaršije, morajo najti krivca izven sebe za vse tisto, kar so same zakuhale. Za razpadanje Jugoslavije naj torej ne bi bil kriv Milošević skrajni unitarizem in centralizem pač pa slovenski separatizem. To predstavo si Beograd še posebej želi utrditi v mednarodni javnosti zato, da Slovencem ja ne bi uspelo z njihovo soglasno sprejeto zahtevo po vzpostavitvi konfederalnih odnosov v Jugoslaviji.

Dejstvo je, da je Sloveniji definitivno uspel miren prehod v demokracijo, samoza-vest njenih državljanov pa je danes takšna, kakršna je bila morda le še leta 1945, ko so Slovenci verjeli, da so si z zmago nad okupatorjem

tega lahko znova pojasnimo, da je tudi avstroogrška monarhija del narodove zgodovine, ki se ni začela z letom 1945, da s Cankarjem ponovimo, da je slovenski kmet pač bližji tirolskemu kot srbskemu in da je življenjska resnica tudi ta, da ti je sosed lahko bližji od brata po krvi. V tem trenutku pa se zdi, da je sosed tudi manj nevaren.

Ko bi skratka tudi nova slovenska oblast izkazala takšno samozavest kot je danes prisotna pri državljanih Slovenije, bi vsaj kdo od nje nalašč lahko zahteval pojasnilo o tem, zakaj je vprašanje možne integracije Avstrije in Slovenije, ali pa srednje Evrope sploh sporno.

Samo zamislite si, do kakšnega razburjenja bi utegnili priti v vrstah koroškega Heimatdiensta in v štabu srbskih unitaristov.

HEUTE
IM Die Seite
für unsere deutschsprachigen Leser/innenSLOVENSKI
VESTNIK

Bilaterale Expertenkommission

Die Diskussion rund um Äußerungen des slowenischen Ministerpräsidenten Lojze Peterle im Zusammenhang mit von Partisanen verschleppten Kärntnern (in der Mehrheit Nazis, die in der NSDAP und in der GESTAPO organisiert und an der Aussiedlung der Kärntner Slowenen beteiligt waren), kündigte Peterle nunmehr die Einsetzung einer bilateralen Experten- bzw. Historikerkommission zur Aufhellung des tatsächlichen Geschehens während des zweiten Weltkrieges und zu Kriegsende an.

Im Rahmen einer Pressekonferenz in Ljubljana präziserte Peterle seine gegenüber dem ORF getätigten Aussagen hinsichtlich der Verschleppten in der Form,

Zweisprachige HAK: Ministerrat entscheidet erst am Dienstag

Unterrichtsminister Dr. Hilde Hawlicek erklärte in einem Gespräch mit dem „Slovenski vestnik“, daß der Ministerrat erst am kommenden Dienstag über das Minderheitenschulverfassungsgesetz abstimmen werde, da der Vertreter des Landes Stiermark diese Woche noch zuwenig informiert gewesen sei. Nach dem zu erwartenden Beschluß sei auch die Frage der zweisprachigen Handelsakademie geklärt: „Ich bin nach wie vor dafür, daß die zweisprachige HAK

als der klarstellte, daß er eine Entschuldigung nur für den Fall eines tatsächlichen und erwiesenen schuldhaften Verhaltens angekündigt hatte. Im übrigen sei er der Ansicht, daß hier nicht nur eine Seite gesehen werden dürfe, sondern auch die andere gesehen werden müsse. Daß er in dem Interview nicht darauf verwiesen habe, gab Peterle indirekt als Fehler zu.

Wie der „Slovenski vestnik“ in seiner letzten Ausgabe berichtete, hatte sofort nach der Peterle-Äußerung der Kärntner Partisanenverband die Einsetzung einer bilateralen Fachkommission gefordert, die alle Fragen der nationalsozialistischen Vertreibung und Gewaltpolitik in Kärnten und Slowenen rücksichtslos aufarbeiten sollte.

am Slowenischen Gymnasium untergebracht wird.“

Bezüglich der öffentlichen zweisprachigen Volksschule meinte Dr. Hawlicek, daß die Standortfrage die Kärntner Behörden klären müßten. Sie würde aber auch einer Einrichtung an der Übungsvolksschule der Pädagogischen Akademie nichts in den Weg legen: „Vorher müßte jedoch rechtlich geprüft werden, ob eine solche Regelung nicht dem Erkenntnis des Verfassungsgerichtshofes zuwiderlaufen würde!“

FUENS podpira celodnevni radio in nov volilni red za Koroško!

To sta glavni zahtevi FUENS, mednarodnega združenja narodnih skupnosti, ki je prejšnji teden zasedalo v Münchnu. V resoluciji, naslovljeni na koroško in avstrijsko vlado ter na radijsko in televizijsko ustanovo ORF, se namreč udeleženci zasedanja izrekajo za to, da bi slovenska narodna skupnost dobila svoj celodnevni radijski spored, za kar zdaj obstajajo tudi tehnične možnosti, saj je na razpolago frekvenca 90,4 MHz, odkar so osrednji val Ö3 prenesli na drugo.

V drugi resoluciji, naslovljeni deželni vladam Koroške, Gradišanske, Štajerske in Dunaja, pa se FUENS izreka za uvedbo novega volilnega reda, s katerim bi bilo zagotovljeno zastopstvo narodnih skupnosti v politično-upravnem sistemu na deželni in zvezni ravni.

Sicer pa so na münchenem kongresu FUENS izvolili tudi novega predsednika združenja: Bretonca Pierra Le Moineja je v vodstvu organizacije zamenjal južni Tirolec Karl Mitterdorfer. Za podpredsednika je bil ponovno izvoljen dr. Reginald Vospernik. Na zasedanju pa so prvič sodelovali tudi predstavniki Nemcev iz Romunije, Rusije in Madžarske ter Lužiških Srbov iz Nemške demokratične republike.

Slovenski vestnik
dvakrat tedensko

Zveza slovenskih organizacij na Koroškem vabi na

krajevni sestanek

Čas: četrtek, 7. 6. '90
ob 20.30 uri

Kraj: kulturni dom na Radišah

Tajnik ZSO dr. Marjan Sturm Vas bo informiral o aktualnem položaju v šolstvu, o perspektivah sodelovanja z NSKS oz. o Koordinacijskem odboru ter o stališču ZSO do desetooktobrskih praznovanj.

Obvestilo

Zaradi binkoštnih praznikov boste prihodnje številko Slovenskega vestnika prejeli v četrtek, 7. junija 1990.
Uredništvo

Po dvehletnih izčrpnih razpravah je bilo torej obelodanjenjo socialno pastirsko pismo katoliških škofov Avstrije. Pod naslovom „Človek je pot cerkve“ (Janez Pavel II.) se avstrijski škofje ukvarjajo z družbenimi problemi, ki so jih v svojem pismu razčlenili na štiri poglavna poglavja: delo in gospodarstvo; družba v solidarnosti in odgovornosti; vprašanja smisla, vrednote in cilji; pot cerkve.

Že prvi osnutki socialnega pastirskega pisma so povzročili številne reakcije; posebno besno in odklonilno so reagirale industrijske in gospodarske ustanove ter njihovi govorniki v Avstrijski ljudski stranki, ki so v osnutku pastirskega pisma zavohali skrite ideje marksizma ter teorijo razrednega boja, medtem ko so socialdemokrati ter sindikat pozdravljali jasno opredeljevanje cerkve v korist delavskim slojem in šibkom.

Sedaj predloženo in sprejeto socialno pastirsko pismo je očitno kompromisna rešitev na te reakcije; medtem ko zlasti v prvem delu (svet dela in gospodarstva) najdemo povsem napredne poglede in predstave avstrijskih škofov,

KOMENTAR

dr. FRANCIJA ZWITTRA



SOCIALNO PASTIRSKO PISMO

ki dokazujejo, da so se resno bavili s problemi brezposelnosti, premajhnih mezd in plač, izkoriščanja beguncev ter začasno v tujini zaposlenih delavcev, z deloma nečloveškimi delovnimi pogoji, ki jih škofje ostro kritizirajo in obsojajo, pa se vendarle čuti, da so bili prisiljeni priznati, da je obstoječi gospodarski sistem – kljub nakazanim slabostim – vendarle najboljši, da več kot samo enkrat podčrtajo pravico do zasebne lastnine, da se sicer izrekajo za socialno državo, vendar le v določenih, zelo omejenih okvirih.

Socialno pastirsko pismo

se žal omejuje na nakazovanje družbenih krivic in neenakopravnosti, izogiba pa se jasne opredelitve, kdo je za te krivice in neenakopravnost kriv in kako bi se dale odpraviti. Kljub temu pa je prav prvi del, ki je posvečen delu in gospodarstvu, še najjasnejši in najbolj napreden.

V vseh drugih vprašanjih, ki tarejo dandanašnja družbo, škofje ne morejo preskočiti lastnih senc. Slej ko prej sta zanje družina ter zakon „celica družbe“, ki ju je treba ohraniti in zavarovati, vse druge oblike medčloveškega (in medspolnega ali celo enakospolnega) sožitja so zanje nesprejemljive. Ženskam sicer priznavajo pravico do dela in enakopravnosti, vendar dajo razumeti, da jih najraje vidijo kot matere v kuhinji.

V tem okviru zanimivo in tudi presenetljivo je jasno opredeljevanje škofov v prid vojašine in služenja vojske. Niti z enim stavkom ne omenjajo tudi legitimne pravice do opravljanja civilne službe – čeprav se prav cerkvene ustanove te oblike zelo rade poslužujejo.

In ob koncu: tudi koroški Slovenci smo – vsaj posred-

no – v pastirskem pismu omenjeni. „Demokratična zrelost neke družbe se izraža prav v njenem odnosu do manjšin, v kolikor prizna in pospešuje (!; fz.) pravice in kulturne posebnosti etničnih skupin. Ob vsej upravičeni skrbi manjšin za obstoj njihovih narodnosti pa se bodo tudi one potrudile, da prispevajo svoj delež k splošni družbeni blaginji“, se glasi v socialnem pastirskem pismu.

Socialno pastirsko pismo avstrijskih katoliških škofov je nedvomno korak v pravično smer, proces nastajanja tega pisma pa je dokazal, da so se škofje končno le zbal lastnega poguma in ubrali pot najmanjšega odpora; zato tudi ne začudi hvalisanje socialnega pisma s strani zveze industrialcev ter gospodarske zbornice; tem bolj pa preseneča aplavz socialdemokratov, sindikata in celo komunistov – očitno niso brali pastirskega pisma, temveč samo tiskovna poročila „kathpress“, sicer bi bili morali spoznati, da dokaj posebno novih spoznanj ali zahtev to pismo ne vsebuje.

Za dveletne razprave – in to ob pomoči svetega duha – dokaj skromen rezultat.

Slovenija – Jugoslavija – sosedi

Politiki o aktualnih in bodočih vprašanjih

IZ LJUBLJANE POROČA IVAN LUKAN

Celoten vrh slovenske politike, od predsednika Republike Slovenije Milana Kučana, vseh članov predsedstva, predsednika vlade Lojzeta Peterleta z najpomembnejšimi ministri do predsednika slovenskega parlamenta dr. Franceta Bučarja, se je v torek in sredo na tiskovnih konferencah predstavil slovenski, jugoslovanski in mednarodni javnosti. Glavne teme razgovorov z novinarji so bile prihodnost Slovenije v ali zunaj Jugoslavije, odnosi s sosedi in s tujino ter ne nazadnje nedavne izjave predsednika IS Peterleta v zvezi s tako imenovanimi „odvedenci“ na Koroškem ter vprašanje notranje slovenske narodne sprave.

V zvezi s svojo izjavo o osebah, ki so jih partizani v maju 1945 odvedli – večina njih so bili zavestni nacisti, organizirani v NSDAP in GESTAPO in povzročitelji psihičnega in fizičnega genocida nad koroškimi Slovenci v prvi republiki in med drugo svetovno vojno (op. ured.) –, je Peterle pojasnil svojo, ne le na Koroškem, temveč tudi v Sloveniji, sporno izjavo. Poudaril je, da je v intervjuju za slovensko oddajo ORF (ki jo je njen urednik potem posredoval uredništvoma tv-oddaje v nemščini „Koroška danes“ ter centralnega tv-dnevnika „Čas v sliki“, ne pa jo vključil, kot je bilo dogovorjeno, v oddajo Dober dan, Koroška!) izjavil tole: „Če bo komisija ugotovila, da se je to res zgodilo, tako ali tako, potem čutim moralno dolžnost, da se opravičim“. Priznal pa je, da ni hkrati opozoril, da so se krivice dogajale na obeh straneh.

Peterle je na tiskovni konferenci napovedal bilateralno komisijo, v kateri naj bi sodelovali tako strokovnjaki iz Slovenije kot tudi iz Koroške. Ta naj bi po strokovnih merilih raziskala dogodke, ki obremenjujejo odnose med Slovenijo in Koroško. Dejal je, da o imenih članov komisije še ni razmišljal, toda zgodovinar prof. dr. Bogo Grafenauer bi sodil v tako komisijo.

Ustanovitev bilateralne komisije zgodovinarjev in drugih strokovnjakov, ki naj bi poleg vprašanja tako imenovanih odvedencev, raziskala tudi celotno dogajanje med in ob koncu druge svetovne vojne na Koroškem in Sloveniji, je predlagala tudi Zveza koroških partizanov oz. njen predsednik Janez Wutte-Luc takoj po sporni Peterletovi izjavi pretekli teden.

K vprašanju odnosa Slovenije do vseh teh vprašanj so

na tiskovni konferenci zavzeli stališče tudi predsednik predsedstva Republike Slovenije Milan Kučan ter člana predsedstva dr. Matjaž Kmecl in akademik Ciril Zlobec. Kučan je na tozadevno vprašanje g. urednika Slovenskega vestnika odgovoril, da mora Slovenija definirati svoj odnos do vseh teh vprašanj, ki že dolgo obremenjujejo odnose s Koroško, pri tem pa poudaril, da gre pri tem za objektivnost in ne le s strani Slovenije. Glede zgodovinske komisije, ki naj bi ugotovila resnico o dogodkih med vojno in neposredno po njej, je Kučan dejal, da podpira njeno ustanovitev, „ker je edina, ki lahko da objektivne odgovore in končno razkrije resnico“. Član predsedstva dr. Matjaž Kmecl je poudaril, da je sprava zelo zapleteno vprašanje, ki se skozi zgodovino vleče kot narodni spor. Pri tem je glede zgodovine na Koroškem dejal, da po plebiscitu „ni bilo leta, ko ne bi kakšen slovenski duhovnik kot voditelj te slovenske manjšine, ki je bila poražena, postal žrtev preganjanja“. Dejal je tudi, da se je treba vprašati, kaj je s tistimi slovenskimi družinami, ki so jih nacisti leta 1942 izselili v „Reich“ in od katerih se več kot sto članov ni nikdar vrnilo. Poudaril je, da ozadja vsega tega ni raziskala nobena avstrijska komisija, čeprav je bilo v preteklosti veliko možnosti, da se stvari razčiščejo, ter da se Avstrija nikoli ni opravičila tem žrtvam tako kot tudi ne sedanji deželni glavar. Spomnil je tudi na obglavljene selske žrtve in menil, da se sedaj začnejo neke poglavje, „ki pomeni v bistvu bolj politično nekrofilijo kot pošteno dejanje kakršnegakoli humanizma“.

Član predsedstva Ciril Zlobec pa je glede „iniciative“



Novinarji iz vse Jugoslavije, sosednih držav ter vseh najpomembnejših mednarodnih tiskovnih agencij so se zbrali na tiskovnih konferencah predsedstva, vlade in skupščine Slovenije v Ljubljani.

Ciril Zlobec o odvedencih in spravi

„Nenadoma je slovenski partizan postal krivec vseh zločinov, ki so povezani po vsej verjetnosti, kot vemo, s sleherno vojno in z vsakim oboroženim spopadom. Vprašam se, zakaj se to dogaja prav v odnosu Slovencev do svojih sosedov.“

Francozi in Nemci so si bili v zadnji vojni nasprotniki. Nemci so v Franciji zagrešili številne zločine. Tudi v okupacijski coni Nemčije, ki je bila zasedena po Francozih, se je v prvih letih po vojni zgodilo veliko hudega in veliko žrtev je bilo v koncentracijskih taboriščih, zlasti tam, kjer so bili esesovci in so mnogi jetniki zaradi lakote in zanemarjenosti tudi pomrli. In vendar, nikoli se ne prešteva, koliko mrtvih je bilo v Franciji in koliko v nemški coni, ki so jo zasedli Francozi, Angleži ali Američani. Postavlja se mi vprašanje, zakaj se prav v odnosih med majhnim narodom, ki je bil vso zgodovino v podrejenem položaju, zapostavljan, okupiran, izkoriščen, postavlja vprašanje krivde, medtem ko si tega vprašanja ni nikoli zastavil nobeden od velikih narodov. In če absolutiziram vprašanje: tistega, ki je sprožil drugo svetovno vojno, bi danes lahko upravičeno obtožili, da je kriv za 50 milijonov mrtvih v Evropi. Vendar ne postavljamo te zahteve, da bi se moral danes, 45 let po končani vojni, kesati, se posipati s pepelom, in to tiste generacije, ki dejansko niso krive za vojno. Pri Slovencih pa naj bi cel narod prevzel neko krivdo za individualne zločine ali neka druga zla dejanja, ali pa dejanja, ki jih je zagrešila vojska, ki je bila splošno-jugoslovanska. Zakaj? Samo zaradi tega, ker se je to dogajalo na Slovenskem ali na ozemlju v neposredni bližini, bi se moral danes slovenski narod samovoljno, v nekem smislu iracionalno obremenjevati kot krivec? Sprava je mogoča, če se stori križ nad preteklostjo, ne pa če se iz nje vlačijo posamezni primeri in se skuša prekvalificirati krivda. To je spodbujanje ponovnega sovraštva, s tem se individualizirajo bridki in boleči spomini na preteklost“.

predsednika IS Peterleta zelo odkrito izrazil svoje individualno stališče. Dejal je: „Ne podpiram njegovega koraka tako kot je bil storjen in sicer zaradi tega ne, ker sem za spravo. Tako kot je to bilo storjeno, pa vzbuja postopek, ki pomeni iracionalne poskuse prekvalifikacije krivde (beri v okviru).“

Glede bodočega položaja Republike Slovenije v Jugoslaviji sta tako predsednik predsedstva Milan Kučan kot tudi predsednik izvršnega sveta Lojze Peterle poudarila, da je treba najprej sprejeti republiško ustavo, s katero bi Slovenija jasno in, kot je napovedal Peterle, z referendumom izrazila svoje pogoje, pod katerimi je kot samostojna in suverena republika pripravljena vstopiti v Jugoslavijo kot konfederacijo. Kučan je s to izjavo nasprotoval stališču novega predsednika predsedstva Jugoslavije Borisava Jovića, ki meni, da je primarna zvezna ustava.

Glede jedrske elektrarne v Krškem je predsednik Zelenih Slovenije in član republiškega predsedstva dr. Dušan Plut menil, da je leto 1995 za zaprtje JE realističen datum, da pa bo treba takoj začeti z alternativnimi koncepti za proizvodnjo električne energije ter uvajati ukrepe, s katerimi se bo zmanjšala poraba te energije. Poudaril je tudi, da bo Slovenija potrebovala tudi strokovno pomoč sosednjih držav, posebno Avstrije.

Na vprašanje, kaj bodo v „novi Sloveniji“ počeli s spomeniki npr. Kidriču, Titu, itd., sta tako predsednik Milan Kučan (ZKS-SDP) kot



Slovenska vlada bo za novega generalnega konzula v Celovcu predlagala dr. Huberta Požarnika.

tudi član predsedstva Ivan Oman (Demos) odgovorila, da ne mislita na odstranjanje oz. rušenje teh spomenikov, saj so priče določenega obdobja slovenske zgodovine. Drugačno stališče do osebnosti iz slovenske preteklosti je formuliral edinole novi minister za šolstvo dr. Peter Vencelj, ki je najavil, da bo predlagal preimenovanje „Univerze Edvarda Kardelja v Ljubljani“ v „Univerza v Ljubljani“. Pravtako je napovedal spremembo nekaterih ideološko obarvanih imen osnovnih šol v Sloveniji.

K vprašanju vojske oz. jugoslovanske ljudske armade je minister za obrambo Janez Janša poudaril, da se bo slovenska vlada zavzemala za lastno ali za nobeno vojsko. Minister za zunanje zadeve dr. Dimitrij Rupel pa je dejal, da se hoče slovenska vlada v zunanji politiki preusmeriti od politike nevtralnosti. Rupel je nadalje napovedal, da namerava slovenska vlada odpreti tudi lastna predstavništva v tujini, na primer v Bruslju, v Münchnu itd. Dejal je, da se vlada tudi ne strinja s predlaganimi osebama za generalna konzula v Celovcu in Trstu in na naše vprašanje odgovoril, da je kot zunanji minister Slovenije predsedniku vlade Peterletu ter predsedstvu Republike Slovenije predlagal, da Beogradu predlagata za generalna konzula v Celovcu dr. Huberta Požarnika (SDZ). Na vprašanje o srečanju s Haiderjem pretekli vikend v Celovcu je Rupel srečanje ocenil kot koristno in zavrnil kritiko Socialistične zveze Slovenije, ki je to srečanje ocenila za provincialni nivo. Zavzetost, s katero je Rupel skušal braniti oz. postaviti Haiderja v boljše luč, ni presenetila samo mednarodni sestav novinarjev, ampak očitno tudi predsednika Peterleta, ki se je v svojih izjavah v zvezi s srečanjem izrazil bolj previdno in poudaril, da bo Haiderja ocenjeval po dejanjih, ne pa po njegovih besedah in napovedih.

Novi minister za notranje zadeve Slovenije Igor Bavčar pa je novinarjem sporočil, da Služba državne varnosti ne posega več na politično področje in zagotovil, da zaradi političnih razlogov ne prisluškuje več nobenemu državljanu Slovenije.

Dvojezičnost naj se vidi!

Na binkoštni ponedeljek, 4. 6. 1990, bomo okrasili nekatere zgolj nemške napise in kažipote. Ne bomo jih poškovali – le dopolnili jih bomo. Na papirju napisana slovenska imena krajev bomo z vrvicami pritrdili pod nemška imena, tako da bodo lahko vsi spoznali zatajeni del koroškega bogastva.

Pred trinajstimi leti je začela veljati odredba k zakonu o narodnih skupnostih, ki predvideva dvojezične krajevne napise samo še na eni tretjini dvojezičnega ozemlja. Po 7. členu ADP pa bi morali biti taki napisi povsod tam, kjer živi dvojezično prebivalstvo.

Republika Avstrija petintrideset let po podpisu Avstrijske državne pogodbe obveznosti do slovenske narodne skupnosti še vedno ni izpolnila. S kolesarsko akcijo

hočemo opozoriti na to pomanjkljivost.

Vedno znova se poudarja, da narodna skupnost predstavlja posebno obogatitev za državo. Narodna skupnost pa ne more preživeti, če ni enakopravna večinskemu narodu – samo strpnost ne zadostuje. Dvojezični napisi nikomur ne škodujejo, vendar pripadnikom slovenske narodne skupnosti dajejo občutek, da jih priznavajo tudi nemško govoreči sodeželani. Na dvojezični značaj Koroške naj bi bili ponosni, zato – dvojezičnost naj se vidi!

Vsakogar, ki ima kanček dobre volje in nekaj kolesu podobnega ter mu dvojezičnost v javnosti ni zadnja briga, vabimo, naj se udeleži kolesarske akcije po Podjuni.

Slovenske mladinske organizacije



Tajnik inž. Kandlof in predsednik zveze pisateljev Nowotny s kulturnim referentom dr. Ambrozijem (z leve proti desni)

Breze '90 v luči političnih sprememb in varstva okolja

Zveza koroških pisateljev (Kärntner Schriftstellerverband) je ob koncu minulega tedna (od četrta do nedelje) v Brezah na zgornjem Koroškem priredila 19. mednarodno pisateljsko srečanje. Udeležilo se ga je nad sedemdeset pisateljev iz Zvezne republike Nemčije, Nemške demokratične republike, Švice, Francije, Italije, Madžarske, Poljske, Jugoslavije, Češke, Luxemburga, Romunije in Avstrije.

ANDREJ KOKOT

Zbrane pisatelje je v imenu prireditelja pozdravil predsednik pisateljske zveze Walther Nowotny, medtem ko je srečanje odprl kulturni referent in namestnik deželnega glavarja dr. Peter Ambrozij. Srečanje, ki si je v minulih letih pridobilo sloves dialoga med pisatelji iz Vzhoda in Zahoda, je zaradi nastalih korenitih družbeno-političnih sprememb v vzhodnoevropskih deželah v zadnjem letu izgubilo vlogo posrednika dialoga pisateljev iz tako imenovanega vzhodnega oz. zahodnega bloka, saj so medtem padle železne zavese, bil je odstranjen berlinski zid, posamezne države dobivajo demokratično izvoljene vlade. Kljub temu ali prav zato je bilo srečanje še bolj zanimivo kot marsikatero izmed prejšnjih. Zbrani pisatelji so si imeli povedati marsikaj. Kdor misli, da so

politični preobrati pisateljem prinesli vsestransko izboljšanje, je v Brezah moral spoznati, da temu ni tako.

Največ pozornosti so bili deležni pisatelji iz Romunije, kjer je politični preobrat nastal z odstranitvijo in usrtitvijo diktatorja Ceausesca. Iztočnico je z branjem odlomka iz svoje knjige dal švicarski pisatelj Frank Geerk, ki je pred petimi leti napisal roman Diktatorjeva smrt, z resničnim poročilom o položaju pisateljev v Romuniji pa romunska pisateljica Nora Juga. Ta je dejala, da položaj pisateljev v Romuniji še ni tak, kakršen bi moral biti. Res je, da imajo več svobode, vendar sedaj izdajajo manj (ali skoraj nič) knjig kot poprej, ker so pisatelji postali uredniki časopisov, pomanjkanje papirja pa ovira tisk leposlovnih knjig. Tudi kar zadeva potovanje v inozemstvo, ovire niso več v domači deželi, ampak jim jih postaja-

vljajo zahodne dežele z uvajanjem vizumov in garancijskih pisem. Med njimi je tudi Avstrija. Problemi so sicer drugačni, vendar še obstajajo. Težka je tu domača situacija, saj se dežela bori z inflacijo, nerazvitim gospodarstvom itd. Pisatelji tudi niso zadovoljni z novo politično ureditvijo. Pisatelj bi torej tudi v novih okoliščinah v Romuniji in tudi drugih deželah moral spet postati vest družbe in ne, kakor je naglasila Nora Juga, politik ali oblikovalec javnega mnenja, temveč pisatelj, umetnik, ki svoji deželi ustvarja kulturno podobo.

Druga tema srečanja v Brezah je bila posvečena varstvu okolja oziroma pogledu pisateljev na onesnaževanje našega planeta. To je brez dvoma nova vsebina njihove obravnave, vendar povsem upravičena in aktualna, saj svet doživlja zaskrbljujoče ekološke katastrofe, ki jih povzroča zlasti industrializirani svet z brezbržnim zastrupljanjem vode, ozračja in zemlje. Pisatelji v Brezah so zahtevali, da je treba nemudoma kaj ukreniti ter svet in z njim človeštvo rešiti pred neizbežnim propadom.

A. Kokot



Kdaj smo kje? Wann sind wir wo?

Velikovec/Völkermarkt, Škocijan/St. Kanzian, Šentprimoz/St. Primus, Železna Kapla/Eisenkappel – 10.00
Sinča vas/Kühnsdorf 10.30
Dobrla vas/Eberndorf, Žitara vas/Sittersdorf 11.00
Globasnica/Globasnitz 12.30
Šmihel/St. Michael 13.45
Pliberk/Bleiburg 14.15

Suha/Neuhaus 12.00
Žvabek/Schwabegg 12.15
Dob/Aich 13.30
Pliberk/Bleiburg 14.15

Zaključna prireditev bo v Pliberku! Die Schlussveranstaltung findet in Bleiburg statt!

Zweisprachigkeit kann sich sehen lassen

Am Pfingstmontag, den 4. 6. 1990, werden wir einige nur mit deutschen Namen beschriftete Ortstafeln und Wegweiser verziern. Wir werden sie nicht beschädigen, sondern nur vervollständigen, sondern nur vervollständigen. Die auf Papier geschriebenen slowenischen Ortsnamen werden wir mit Schnüren unter die deutschen Aufschriften hängen, so daß alle den verleugneten Teil des Kärntner Reichs erkennen werden können.

Vor dreizehn Jahren trat die Verordnung zum Volksgruppengesetz in Kraft, die zweisprachige topographische Aufschriften nur noch in einem Drittel des zweisprachigen Gebietes vorsieht. Nach dem Artikel 7 des österreichischen Staatsvertrages sollten solche Aufschriften

überall dort zweisprachig sein, wo gemischtsprachige Bevölkerung lebt. 35 Jahre nach der Unterzeichnung des österreichischen Staatsvertrages ist die Republik Österreich ihren Verpflichtungen gegenüber der slowenischen Volksgruppe immer noch nicht nachgekommen. Mit unserer Aktion wollen wir auf diesen Mißstand aufmerksam machen. Es wird immer wieder betont, daß die Volksgruppen eine Bereicherung für das Land darstellt.

Zweisprachige Aufschriften schaden niemandem, geben aber den Volksgruppenangehörigen das Gefühl, mit ihrer Sprache in unserem Land anerkannt zu sein. Man sollte stolz darauf sein.

Slowenische Jugendorganisationen



Romunska pisateljica Nora Juga



Lužiškosrbski pisatelj Jurij Koch (sredina) v pogovoru s kolegi

KULTURNE NOVICE

SALZBURG. – V založbi Grauwerte je Delovna skupnost Region-Kultur izdala pravo novost za avstrijske razmere: Pod nemškimi naslovom „Rad bi bil vojak svobode“ so namreč zbrali več demokratičnih pesmi za avstrijske vojake, cilj knjižice, ki stane 60 šilingov, pa je, da bi tudi mladi vojaki začeli razmišljati o pojmi kot so „vojna, borba in herojstvo“, ter jih nadomeščali z vrednotami kot so to „demokracija“, „mir“ in „svoboda“. Pesmarica sama je razdeljena na štiri poglavja: demokratične tradicije, upor proti fašizmu, vsa ljudstva si prizadevajo za mir, za skupno petje. Med pesmimi iz časa upora najdemo tudi pesem slovenskega vojaka neznanega avtorja „Pobič sem star“.

CELOVEC. – Theatrum Germanicum Emone, gledališka skupina oddelka za germanske jezike na filozofski fakulteti ljubljanske univerze, je pred kratkim gostoval v Celovcu. Študenti in študentke nemščine so v Unikum uprizorili najnovejšo delo štajerskega avtorja Reinharda P. Gruberja „Der hinnige Sohn und das Publikum“. Skupina je predvsem jezikovno presejnetila, saj so igralci večji del igre govorili v narečju, in to z najširšo alpsko intonacijo. Komad sam je „krvoločna farsa“, ki obra-

čuna s podeželsko idilo, vsebuje pa tudi precej zakritih razmišljanj o teatru samem. Publika postane del dogajanja, igralci oživijo in postanejo realni, videz in stvarnost sta neolčljiva. Ob vsem tem pa seveda ne manjka hudo mušne komike in gledalci so se odlično zabavali.

CELOVEC. – Tudi letos so študentje anglistike celovške univerze – znani in razvpiti pod imenom INEPT – naštudirali igro v angleškem jeziku in z njo nastopili v Celovcu, Gradcu in Ljubljani.

Priložnost ogleda igre v tujem jeziku so izkoristili tudi številni dijaki slovenske gimnazije, ki so si pod nadzorstvom profesorice Česnovarjeve in Kampuševe ogledali dramo o britanskem vojaku, ki ga ujame Irska Republika Armada in ga navsezadnje ustrelili.

BILČOVŠ. – Pred cerkvijo v Želučah bo igralska skupina SPD Radiše prvič na prostem uprizorila ljudsko igro „Domov“ Felixa Mittererja. Predstava bo v soboto, 2. junija, ob 20.30 uri. V primeru slabega vremena bo predstava v avli ljudske šole v Bilčovsu.

BARCELONA. – 6. dneva poezije v Barceloni se bosta udeležila tudi Gustav Januš in Janko Ferk. Avtorja vabi italijanska založba Edizioni Braintan, ki je že izdala knjigi omenjenih avtorjev.



Mladi glasbeniki med koncertom.

Slika: Mohar

Sproščen uvod, klasičen finale

Krščanska kulturna zveza je v sodelovanju z deželnim mladinskim sekretariatom in Glasbeno mladino na Koroškem prejšnji petek pripravila poseben koncert: v gosteh je bil namreč simfonični orkester Srednje glasbene in baletne šole iz Ljubljane, ki ga vodi Franci Rizmal.

V nabito polnem Domu glasbe pa dijaki višjih razredov raznih celovških gimnazij niso bili deležni samo ubrano podanega klasičnega simfoničnega koncerta, temveč tudi svežega, šaljivega in nagajivega začetka: simfonični orkester je namreč izvedel poseben del sporeda, ki naj bi mladini olajšal razumevanje klasične glasbe. Ta del se začne s predstavitvijo posameznih glasbil, ki vsako zaigra svojo melodijo, konča pa se, ko dirigent zaprosi najbolj pogumnega obiskovalca, da prevzame dirigentsko palico. Tako je zagotovljen dober začetek, tako je mladina bolj zainteresirana, zato pozorneje sledi koncertu klasične glasbe. S tem pa so člani simfoničnega orkestra uspeli tudi v Celovcu – in poželi bučen aplavz za skrbno pripravljen in odlično odigran spored.



Pogled na 40 tirov ranžirnega kolodvora Brnca.

Slika: ÖBB

Otvoritev hrupnega ranžirnega kolodvora

BRNCA. – Pred kratkim so svečano odprli veliki ranžirni kolodvor Beljakvzhod, ki se nahaja v industrijski coni na Brnci. Zvezni minister dipl. inž. dr. Rudolf Streicher je pri tem poudaril, da je na Brnci nastal eden najmodernejših kolodvorov te vrste v vsej Avstriji. Gradili so ga enajst let, skupni stroški so doslej znašali 3,47 milijarde, do popolnega dokončanja vseh del (ukrepi proti hrupu, remontni oddelek,...) pa bodo porabili še 340 milijonov šilingov, dodatna dela

pa naj bi bila zaključena do leta 1992.

Posebno potrebni pa bodo še gradbeni posegi, ki naj bi zmanjšali obremenitev bližnjih stanovalcev s hrupom. Kot smo že poročali, je na ranžirnem kolodvoru posebno hrupno, kadar po drči razvrščajo vagone in sestavljajo nove kompozicije. Direkcija ÖBB zdaj načrtuje, da bo ta problem rešila s posčebnimi nasipi in zagradami proti hrupu, dodatno pa namestavijo urediti tudi več zelenih pasov vzdolž tirov.

Turizem stagnira...

CELOVEC. – Statistični urad je objavil pregled zimskega turizma v letošnji zimi, v kateri je bilo zelo malo snega. Kljub temu pa se število prenočitev ni znižalo, temveč ostalo v bistvu nespremenjeno (porast je znašal le 0,1%). Skupaj so našli 2,3 milijona nočitev, poraslo pa je predvsem število nočitev inozemcev. Največ tujcev pa je prišlo iz Zvezne republike Nemčije. Hudo je le, da so zmanjšanje utrpeli turistični obrati z majhnim številom sob.

Prepovedana vožnja

LJUBELJ. – Okrajno glavarstvo v Celovcu sporoča, da je ob vikendih odredilo dodatne prepovedi vožnje za tovornjake. Nova odredba bo trajala od 1. junija do 8. septembra, veljala pa bo za tovornjake z več kot 7,5 tone skupne teže ter tovornjake s prikolicami. Po novi odredbi je za te tovornjake dodatno prepovedana vožnja na odseku med Kožentavro in državno mejo tudi od petka (14.00) do sobote (15.00). Izvzeti so tovornjaki, ki dostavljajo robo.

Govorilne ure za naše kmete

Diplomirana inženirja Štefan Domej in Hanzi Mikl imata vsak torek redne govorilne ure v

zadevah kmetijstva. Za pogovor sta na voljo od 9. do 12. ure v blagovnem oddelku Zveze slovenskih zadrug v Celovcu, Rožanska cesta 85, telefon (0 463) 51-23-65-0.

Kmečko gospodarska zadruga Železna Kapla

vabi vse člane na redni občni zbor,

ki bo v torek, 5. 6. 1990 ob 19. uri v društveni sobi nad zadrugo.

OGLAS

Za šolsko leto 1990/91 iščem (poceni) stanovanje za dve osebi v Celovcu ali bližnji okolici (avta nimam), ker bom opravljala učni praktikum na ZG za Slovence. Ponudbe na: Mojca Jenko, 1200 Dunaj, Denisgasse 44/18, telefon 0222/3588862.

Koroški otroci tudi letos spet na morje

CELOVEC. – Koordinacijski odbor za letovanje otrok na morju, ki vsako leto odpelje mlade Korošce na kopanje in zabavo na istrske plaže, pripravlja tako letovanje tudi za letos. Kot sporoča, bo spet v Poreču, in sicer v času od 14. do 23. julija. Cena za desetdnevne počitnice, vključno z bivanjem (prehrana in varstvo) ter prevozom iz Celovca v Poreč in nazaj, znaša 2000 šilingov. Prijavite in informirate se lahko pri Milki Kokot, ki je v službenem času dosegljiva na telefonski številki 0463/514300-40.

Koordinacijski odbor pa tudi sporoča, da še išče vzgojitelje in vzgojiteljice, ki bodo spremljali otroke na letovanju. Prijave pošljite na Koordinacijski odbor, Tarviserstraße 16, 9020 Celovec.

V predoru skozi Karavanke nižja tarifa za domačine?

ŠENTJAKOB. – Šentjakobski občinski svet je na svoji zadnji seji sklenil resolucijo, s katero od deželnega referenta za ceste Ramsbacherja in direktorja Turških avtocest Justa zahteva posebno tarifo za potovanje skozi karavanški predor. Taka ureditev bi bila namreč kar dvakrat utemeljena: prvič, prav šentjakobčani bodo morali prenesti največ hrupa, in drugič, z znižano cestnino za šentjakobčane bi lahko okrepili tudi obmejno sodelovanje in trgovanje.

Po najnovejših informacijah je zahtevo šentjakobskih občinskih odbornikov že podprl tudi pristojni referent za občine, namestnik deželnega glavarja Ambrozy, ki pristojne poziva, naj ustrezno upravičeni želji oziroma zahtevi prebivalcev te rožanske občine.

VABILO

Posojilnica-Bank Celovec, rzzoj., 9013 Klagenfurt/Celovec, Bahnhofstraße 1

vabi svoje člane na redni občni zbor, ki bo v petek, 8. junija 1990 ob 18. uri v Mladinskem domu SŠD v Celovcu, Mikschallee 4.

Predsednik upravnega odbora

Slovenski vestnik dvakrat tedensko

Datum	Kraj	PRIREDITVE	Prireditelj
Petek 1. 6. 20.00	v farni dvorani v Železni Kapli	KONCERT – gostuje APZ „Tone Tomšič“ iz Ljubljane. Dirigent: Jože Fürst	
Sobota 2. 6. 20.30	v Želučah pri cerkvi	Mitterer: DOMOV (igra na prostem) – gostuje SPD „Radiše“ (v primeru slabega vremena bo predstava v avli ljudske šole)	SPD „Bilka“
Ponedeljek 4. 6. 14.00	pri Rieplnu v Koprivni	LOVSKA MAŠA – na binkoštni ponedeljek	Lovski zbor
Sreda 6. 6. 19.30	grad Porcia v Spittalu	„GOSPODIČNA, PLAČAMI!“ O vlogi žensk v turizmu. Predava: Monika Kircher-Kohl	ÖIE
Petek 8. 6. 20.00	farna cerkev na Ziljski Bistrici	KONCERT za violino in harfo Izvajata: Igor Kuret (violina) in Barbara Faiman (harfa)	SPD Zila
Petek 8. 6. 20.30	pri Joklnu v Celovcu	LITERARNO BRANJE – Maruša Krese bere iz svoje knjige „Danes“ in iz še neobjavljenih del	KD „Pri Joklnu“, Založba Drava
Sobota 9. 6. 17.00	pri Joklnu v Celovcu	OTROŠKA PRIREDITEV gledališče klovnov Mimo	KD „Pri Joklnu“, Bellandona
Sobota 9. 6. 20.30	pri Mekvavcu na Tešnji (Šentjakob)	ŠTORIJE IN BALDORIJE – koncert Iztok Mlakar (na instrumentih David Šuligoj)	SPD „Rož“
Nedelja 10. 6. 14.00	v farni dvorani v Šentjakobu	KULTURNA PRIREDITEV nastopali bodo Suški oktet, Ansambel Korenika iz Šmihela in instrumentalni trio upokojencev iz Šentjakoba. Za jed in pijačo je poskrbljeno!	Društvo upokojencev
Četrtek 14. 6. 20.00	Dom prosvete v Tinjah	KLAVIRSKI KONCERT – Chung Lee igra dela Franza Schuberta in Franza Liszta	Sodalitas
Sobota 16. 6. 20.30	Drabosnjakov dom na Kostanjah	DRABOSNJAKOV PASIJON – nastopajo: igralci iz Roža in z Gur; režija Franci Končan Nadaljnje predstave bodo: v nedeljo, 17. 6. ob 20.30, v soboto, 23. 6. ob 20.30. Predstave bodo na prostem. V primeru slabega vremena bodo preložene na 30. junij in 1. julij ob istem času.	KKZ in SPD „Drabosnjak“
Sobota 16. 6. 20.30	pri Florijanu v Vogrčah	POLETNA NOČ – za ples igra ansambel „Melos“ iz Slovenije	MePZ „Podjuna-Pliberk“

RAZSTAVE

Celovec

– Dom umetnikov – Zoran Mušič, risbe, akvareli, gvaši. – (do 24. 6.) – Pri Joklnu – Franz Sem, mešane tehnike – **Mestna hiša** – Razstava dobitnikov natečaja Römerquelle (do 10. 6.), **Deželna galerija** – Bruno Gironcoli, dela (do 30. 6.) – **Galerija 61** – Giorhio Guarini, mešane tehnike (otvoritev 6. 6. ob 18.30).

Rožek

– **Galerija Rožek** – Christine De Pauli, slike (do 16. 6.).

Tinje

Galerija Tinje – Betka Tomšič, likovna dela (do 14. 6.) – Ursula Opriessnig, akvareli (otvoritev 14. 6. ob 19.00).



1	S	T	O	L	P	8	S	K	R	B																			
10	T	O	P	O	L	11	T	R	I	O																			
12	V	E	L	I	K	O	13	N	O	Č	N	A																	
14	P	R	O	C	E	S	I	J	A	15	16																		
15	I	V	A	16	K	L	A	N	17	18	E	C																	
19	T	L	A	20	J	A	S	N	I	N	A																		
21	Š	K	O	R	E	N	J	25	A	N	K	26	I	P															
27	K	O	S	I	L	O	28	N	J	I	29	30	V	I	C	A													
31	O	P	I	T	O	S	32	T	33	E	K	I	P	A															
34	T	I	R	I	35	T	R	G	36	O	N	37	38	39	40	41	42	E	O	L	43	44	N	J	45	46	S	47	A
48	K	A	T	A	K	O	M	B	A	51	J	A	N	I	S														
52	A	R	T	53	A	L	A	I	N	54	I	K	O	N	A														

Izzrebali smo dobitnike!

Dobra stvar pač dlje traja! Tega reka smo se držali tudi pri žrebanju dobitnikov Vestnikovih velikočinskih križank za najmlajše in nekoliko starejše. Danes pa objavljamo izid: iz velikega kupa pravih rešitev smo izvlekli srečne dobitnike, katerim k lepim nagradam iskreno čestitamo!

Najbolj vesela bo prav gotovo Jožefa Hus iz Vinogradov pri Miklavčevem, saj kot glavna dobitnica prejme „zdravo“ nagrado: za tri dni se bo namreč lahko odpeljala v Medijske toplice, kjer bo lahko koristila polni penzion ter vse ugodnosti – od bazena do podvodne kopeli. Seveda pa čestitamo tudi vsem ostalim dobitnikom, še posebej najmlajšim, ki bodo prejeli knjige oziroma kasete.

Vsem, ki jim tokrat sreča ni bila naklonjena, pa obljublamo, da bodo imeli še večkrat možnost za nagrado pri Vestnikovih nagradnih križankah!

1	P	I	R	H	
5	L	O	G	A	R
6	O	S	O	J	E
7	S	T	R	A	N

Najmlajši dobitniki:

1. Danica in Milena Reichmann, Bilčovs
2. Sandra Lubas, Železna Kapla
3. Rima Salman, Maribor
4. Rene Führendörfler, Železna Kapla

Odrasli dobitniki:

1. Jožefa Hus, Miklavčevo
2. Alojz Kristof, Šmihel
3. Milan Wieser, Kotmara vas

Ivan Dolenc Za dolar človečnosti



Tri tedne sem prebil v največji samotni s knjigami, ki sem si jih bil prinesel iz mestne knjižnice. Premislil sem znova Odisejo, izgubljene iluzije, Zapiske iz mrtvega doma, Idiota, Temo sredi dneva, Martina Edena, Smeh v džungli, Ovidove elegije iz izgnanstva, Legendo o velikem inkvizitorju, Don Kihota, žaloigra o Willyju Lomanu. Iskal sem še neke druge naslove, a jih knjižničarka žal ni imela v seznamu.

Vsak dan sem po eno uro prebival Bogokletje Allana Kenta v slovenščino. Nekaj

za vajo, nekaj pa zato, ker sem to čudno Caldwellovo pripoved šele zdaj prav razumel.

Prevzel me je občutek, da se mi je Kanada nekje na poti izmuznila iz objema. Doslej sem bil spoznal samo njeno življenje na dnu. Utrip tega najnižjega kroga se mi je zdel nategnjen po vzorcu nestalne in zdolgočasene Marjorie: tudi ona se je kazala pravo damo, dokler je bila še našminkana, napudrana, neparfimirana in oblečena.

Moj Maribor pa je bil v tistih samotnih prirejskih

urah tako zelo daleč – niti v sanjah nisem mogel upati, da ga bom še kdaj videl.

Torontska „Sloga“ je v začetku novega leta objavila samo tri moje najpobožnejše želje:

Želel bi si natančen naslov tistega kanadskega predstavništva v Angliji, ki v škotskem listu Edinburg Evening News nujno išče kvalificirane delavce za Kanado. Ta naslov bi kot dobri ljudje morali priporočiti vsakemu izmed sto tisočev naših brezposlenih ljudi, ki tukaj zaman iščejo svojemu znanju primerno zaposlitev. Mogoče jim posredovalnica v Angliji odkrije tisto, za čimer se sami v Kanadi zaman ozirajo na vse strani.

Želel bi si drobnega pojašnila o govoru našega ministra za imigracijo v čikaškem ženskem atletskem klubu: Ali vabi v naše priseljenke vrste ameriške podjetnike, da bi

nas na kanadskih tleh zaposlili vsaj za tisto kratko dobo, dokler si z našim delom ne nagrabijo dovolj kanadskih dolarjev, ali pa velja vabiti ameriškim delavcem? Če gre za zadnje, bi pobožno rekel, naj ostanejo kar doma. V Ameriki je podpora za brezposelno znatno višja kot pa v Kanadi.

Želel bi si, da moji številni znanci po kanadskih uradih ne bi kazali ob srečanjih tako sladkega obraza in tako velikega zanimanja za mojo skromno usodo.

Njihove prijazne besede res lepo zvenijo, pa mi vedno zbledijo, ko vidim, da so njihove misli po deset in dvajset milj. ločene od njihovega ubogljivega telesa...

Proti koncu belega meseca sem spet šel med ljudi. V mestu je bilo vse tako kot lani, ko sem stopil iz vlaka. Razloček je bil samo ta: pri Kitajcu Čanu ni bilo na hrani

nobenega priseljenca. Ali sta Šandor in njegova žena povedala novodošlim v Winnipegu, kako je bilo z nami tukaj? Bogve, kje sta zdaj? Se otroka še vedno jočeta?

Vsak dan sem nestrno čakal poštarja. Ženina pisma so mi bila bolj potrebna od konzerv, ki sem jih segrel na kuhalniku, da ne bi do kraja obnemogel v svojem brezdelju. Pomenila so mi vse na svetu. Samo zaradi njih sem še vedno redno listal po prirejskih dnevnikih in s svinčnikom v roki iskal med malimi oglasi delovno ponudbo, ki bi bila natisnjena zame.

Vsako jutro sem slišal poštarja, postaranega in osiwelega državnega uslužbenca, ki je bil vedno nagnjen nad svojo veliko torbo, obeseno okrog vratu, kako je odpiral vratca in vrgel pošto v nabiralnik pred hišo.

(dalje prihodnjič)

TV AVSTRIJA 1
TV AVSTRIJA 2
TV SLOVENIJA
TE DNI NA TELEVIZIJI
PE
1.6.

9.30 Ruščina; 10.30 Pot navzgor; 12.25 Notranjepolitični report; 13.15 Aktualno; 14.05 Mali plavalec; 15.30 Spored za otroke; 16.00 Oddaja za najmlajše; 18.00 Mi; 18.30 Dom za živali; Novo v znanosti; 19.30 Čas v sliki; Šport; 20.15 Nerazkriti zločini; 21.20 V časih kot teh; 22.10 Pogledi s strani; 22.20 Za ljubitelje filmov; 22.50 Tujec brez imena.

15.55 Leksikon umetnikov; 16.00 Kolesarska dirka po Avstriji; 16.25 Report z borze; 16.40 Dediči ljubezni; 18.00 Sinha Moca; 18.30 Wurlitzer; 19.00 Koroška danes; 19.30 Čas v sliki; 19.53 Vreme; 20.00 Kulturni žurnal; 20.15 Look; 21.20 Znanstveni report; 22.00 Čas v sliki 2; Šport; 22.55 Kratki film o ubijanju; 0.25 Doba Harveja Milka.

9.00 Spored za otroke: Boj za obstanek; Ptice na Kosovu; Vnovič v Bridesheadu; 15.55 Žarišče; 16.30 Dnevnik; 16.50 Tednik; 17.55 Spored za otroke: Avtoštoparka; Poltrona expres; Noro, norejše, norišnica; 19.00 Risanka; 19.30 Dnevnik; 19.59 Zrcalo tedna; 20.20 Rumena reka; 21.15 Zakon v Los Angelesu; 22.05 Dnevnik; 23.40 Melanholija.

SO
2.6.

9.30 Angleščina; 11.00 Dediščina Guldenburgovih; 11.45 Ferdinand Raimund; Aktualno; 14.25 Fini bratec; 16.00 Otroški Wurlitzer; 18.00 Panoptikum; 19.00 Millijonsko kolo; 19.30 Čas v sliki; Šport; 20.15 Družinski praznik; 21.55 Muha; Aktualno; 23.35 Mož v pragozdu; 1.20 Exlibris; Walther Reyer bere Huga von Hofmannsthal.

14.45 Leksikon umetnikov; 16.00 Pogled v deželo; 17.00 Točke, metri in sekunde; 17.45 Kdo me hoče?; 18.00 Sinha Moca; 18.30 Silke iz Avstrije; 19.00 Koroška danes; 19.30 Čas v sliki; 20.00 Kulturni žurnal; 20.15 Renegade; 21.50 Športna reportaža; 22.20 Benny Hill; 22.45 Solo večer Petra Lodinskega; 23.30 Rochin' video; 0.20 Exlibris.

9.00 Spored za otroke: Radovedni Taček; Lonček, kuhaj; Ciciban, dober dan; Alica v deželi risb; 10.40 Ovčar Hobo; 11.05 Periskop; 12.30 Zgode iz školjke; 14.25 Cirkus Musica; 15.55 Žarišče; 16.30 Dnevnik; 16.45 Callowayevi; 19.10 Risanka; 19.30 Dnevnik; 19.59 Utrip; 22.05 Dnevnik; 22.40 Grehi; 23.30 Več kot samo flirt; Videostrani.

NE
3.6.

9.05 Avstrija II; 10.40 Ta teden se je zgodilo; 11.00 Svet in mi; 12.30 Orientacija; 14.00 Nova pustolovščina s Flipperjem; 17.00 X-large; 18.30 Dom za živali; 19.15 Loto - žreb; 19.30 Čas v sliki; 20.15 Alpski kralj in sovražnik ljudi; 21.50 Vizije; 21.55 La serva padrona (opera); 23.55 Glenn Gould - ekstaza in inteligenca; Aktualno; Exlibris.

9.05 Kulturni tednik; 11.15 Tipi in scene iz ljudskega življenja na Dunaju; 13.00 **Dober dan, Koroška**; 13.30 Silke iz Avstrije; 14.30 Športno popoldne; 17.15 Klub seniorjev; 18.00 Sinha Moca; 19.00 Avstrija danes; 19.30 Čas v sliki; 20.15 James Bond - Strogo zaupno; 22.30 Živeti, ljubiti, smejati se; 23.45 Vigred vse poletje dolgo.

9.00 Otroška matineja: Živ žav; Poltrona expres; Noro, norejše, norišnica; 10.15 Grehi; 11.00 Alo, alo; 11.30 Alpski večer - Bled '90; 12.00 Ljudje in zemlja; 14.15 Formula 1; 16.30 Dnevnik; 17.10 Malteški sokol; 18.50 Risanka; 19.30 Dnevnik; 20.05 M. Begovič: Brez tretjega; 21.10 Zdravo; 22.30 Dnevnik; 22.50 Videostrani.

PO
4.6.

13.20 Sinha Moca; 13.45 Herbie je znozel; 15.15 Prometna vzgoja za najmlajše; 15.20 Donald Duck se razjezi; 17.40 X-large; 18.30 Dom za živali; 19.30 Čas v sliki; 19.50 Šport; 20.15 Sam o sebi; Hans Moser; 21.15 Ob vsaki uri ga najdem; 22.00 La grande notte a Verona; 0.40 Poročila.

9.35 Zakladi avstrijskega filmskega arhiva; 11.20 Kompiuterska animacija; 12.00 Bilo je; 13.55 Matere; 15.45 Moja najljubša pesem; 17.30 Lindenstraße; 18.00 Sinha Moca; 18.30 Silke iz Avstrije; 19.00 Avstrija danes; 19.30 Čas v sliki; 19.50 Prepri o sliki; 20.15 Kraj zločina; 21.45 Mojstri kuhajo; 21.55 Polarno; 0.55 Zahodno od Santa Feja.

9.00 Spored za otroke; 9.30 Utrip; 9.45 Zrcalo tedna; 16.35 Zdravo; 18.00 Dnevnik; 18.05 Poslovne informacije; 18.10 Mozaik; 18.40 Spored za otroke: Radovedni Taček; Alica v deželi risb; 19.10 Risanka; 19.30 Dnevnik; 20.00 L. Kaštelan; Adagio; 22.05 Dnevnik; 22.15 Poletna noč: Murphy Brown; Kdo je Bourne; Črni gad; Videostrani.

TO
5.6.

9.30 Angleščina; 10.30 Renegade; 12.15 Bangladeš - dežela Bengalov; 13.10 Vas brez duše; 15.30 Otroški spored; 16.00 Oddaja za najmlajše; 18.00 Mi; 18.30 Dom za živali; Novo v znanosti; 19.30 Čas v sliki; Šport; 20.15 Vrnitev v deželo jezera Turkana; 21.07 Giulia; Pogledi s strani; 22.10 Pustolovci; 0.00 Aktualno; 0.05 Povsem nora družina.

11.00 Teniško prvenstvo Francije; 16.55 Leksikon umetnikov; 17.30 Orientacija; 18.00 Sinha Moca; 18.30 Wurlitzer; 19.00 Koroška danes; 19.30 Čas v sliki; 19.53 Vreme; 20.00 Kulturni žurnal; 20.15 Izdelano v Avstriji; 21.07 Zunanjepolitični report; 22.00 Čas v sliki; 22.20 Šport; 22.40 Klub 2.

9.00 Spored za otroke: Zgodbe iz školjke; 9.30 Mozaik; 9.45 Osmi dan; 15.25 Žarišče; 15.55 Poletna noč; 18.00 Dnevnik; 18.10 Spored za otroke: Lonček kuhaj; 19.10 Risanka; 19.30 Dnevnik; 20.00 Oče bom; 20.50 Operne zgodbe; 21.55 Dnevnik; 22.05 Poletna noč: Murphy Brown; Kdo je Bourne; Črni gad; 0.05 Videostrani.

SR
6.6.

9.30 Francoščina; 10.30 James Bond - Strogo zaupno; 12.30 Zunanjepolitični report; 15.30 Otroški spored; 17.35 Mini-klub; 18.00 Mi; 18.30 Dom za živali; 19.22 Novo v znanosti; 19.30 Čas v sliki; Šport; 20.15 Drombuschevi; 21.45 Pogledi s strani; 21.55 Zakonodaja v Los Angelesu; 23.35 Podite dr. Sheerferja; 1.15 Zahodno od Santa Feja.

11.00 Teniško prvenstvo Francije; 16.55 Leksikon umetnikov; 17.30 Dežela in ljudje; 18.00 Sinha Moca; 18.30 Wurlitzer; 19.00 Koroška danes; 19.30 Čas v sliki; 19.53 Vreme; 20.00 Kulturni žurnal; 20.15 Argumenti; 22.00 Čas v sliki 2; 22.25 Toto - pregled; 22.30 Kako nemška je Avstrija; 23.30 Jour fixe - po mark-sizmu?; 0.30 Aktualno.

9.00 Spored za otroke: Norčije v živalskem vrtu; Pamet je boljše kot žamet; Oče bom; 15.25 Žarišče; 15.55 Poletna noč; 18.00 Dnevnik; 18.10 Po sledih napredka; 18.40 Spored za otroke: Desetnica; Ciciban, dober dan; 19.05 Risanka; 19.30 Dnevnik; 20.00 Veliki tek, poljski film; 21.45 Dnevnik; 21.55 Murphy Brown; Kdo je Bourne.

RADIO KOROŠKA
Petek, 1. 6.

Pisateljski srečanja na Bledu in v Brezjah

Sobota, 2. 6.
Od pesmi do pesmi - od srca do srca

Nedelja, 3. 6.

6.30-7.00: Praznična (P. Zunder)

18.10-18.30: Praznična (P. Zunder)

Ponedeljek, 4. 6.

Dobro jutro na Koroškem

6.30-7.00: Duhovna misel (p. Roman Tkauc)

18.10-18.30: „Kraljevič išče mamico“ - zvočna slika, vogrška mladina

Torek, 5. 6.

Partnerski magazin

Sreda, 6. 6.

Glasbena sredi: gost Franc Smrtnik iz Kort

Večerna: „Odpriost za Evropo ali regionalna izolacija?“

Dober dan, Koroška

Spored za 3. 6. 1990, ob 13. uri, TV A2

predvidoma z naslednjimi prispevki:

- Ovrednotena vloga koroških Slovencev v dobrososedskih odnosih
- Komemoracija v spomin vetrinjskim žrtvam
- „Umor v katedrali“ - premiera dramske skupine SPD „Zarja“
- „Gremo v ves“ - akademija slovenske gimnazije
- Sodobna slovenska literatura v pariškem Centrée Georges Pompidou
- Video „Hudič odnese plesalko“


Kljub dobitku mu nič ne ostane

Petek, 1. 6. 1990, TV A1, 21.20 - Danes se končuje avstrijska serija, ki si brije norca iz vsega in vsakega. Sicer se lahko zgodba za glavnega „junaka“ konča dosti usodno, saj tudi senzacionalni dobitnik v kazino ne uspe zaustaviti njegove voznje v propad, saj ga finančno žuli tako dejstvo, da se je ločil od Genevieve, kot tudi zavest, da mora zdaj skrbeti še za Larisso. Vsekakor hvaležna vloga za Ludwiga Hirscha (desno), ki sicer slovi tudi kot pevec kritičnih pesmi.

Strogo zaupno
Nedelja, 3. 6. 1990,
TV A2, 20.15 - Se še

spominjate: igralci

legendarne vloge taj-

nega agenta James

Bonda se sicer menjajo

kot drugi perilo, toda

vzorec je vedno enak.

Tako tudi v filmu Moon-

raker-Strogo zaupno, v

katerem ga poseeblja

Roger Moore. Kogar

vsebina ne more zado-

voljiti, naj bi jo nado-

mestila vsaj golota

žensk.


Cikel filmov Walta Disneya

Sobota, 2. 6. 1990, TV L1, 16.45 - Ljubljanska televizija začneja cikel filmov Walta Disneya s filmom „Callowayevi“, ki je od vseh v svojem sporočilu najbolj temeljit v osveščanju gledalcev; opozarja na nujnost sožitja človeka z neokrnjeno naravo. Številni drugi igrani filmi Disneyeve proizvodnje so pogosto zlagani v svoji sentimentalnosti, toda v „Callowayevih“ se je dovolj spretno izognil prostemu prikazovanju poenostavljene idile. V okviru Disneyeve proizvodnje je tako ustvaril nadpovprečno angažiran film (ožigosa neustimljeni lov na gosi), ob katerem gledalci ne ostanejo ravnodušni.


Odpadnik povsem svoje vrste

Sobota, 2. 6. 1990, TV A2, 20.15 - Imenuje se Luke Renegade, poseeblja pa odpadnika posebne vrste: Terence Hill, sicer znan pretepač v italijanskih parodijah na western filme, se odpove sicer urejenemu življenju in je skupaj s štirinajstletnim fantom na poti skozi Ameriko. Oba hočeta doseči Green Heaven (zeleni raj), toda vožnja tja je povezana s težavami, seveda pa tudi s pretepi, kakor se za Hilla spodobi...

MENJAVA DENARJA (VALUTE) dne 30. 5. 1990

		dobite (šil.)	plačate (šil.)
za 1 ameriški dolar	\$	11,55	12,15
za 1 angleški funt	£	19,90	20,90
za 100 franc. frankov	f	204,50	214,50
za 100 ital. lir	Lit	0,935	0,985
za 100 dinarjev	DIN	90,00	110,00
za 100 švic. frankov	sfr	823,00	847,00
za 100 holand. guldnov	Hfl	615,00	634,00
za 100 nemških mark	DM	694,00	712,00

Posredujeta: Posojilnica-Bank Zveza-Bank, Celovec

LOTTO

 nobene šestice
 10 petic z dod. štev. 351.550,-
 338 petic 15.601,-
 17.049 štiric 412,-
 291.756 trojk 30,-

TOTO

 1 dvanajstica 2.153.533,-
 28 enajstic 38.455,-
 373 desetic 2.886,-

Polet v Dubrovnik

ob 15-letnici SPD „Valentin Polanšek“ na Obirskem. 26. do 28. 10. 1990, cena 2500 šil., prijave na tel.: 04238/26102 (Marta Polanšek).

SLOVENSKI VESTNIK
Nadstrankarski časopis koroških Slovencev
Uredništvo/Redaktion: Tarviser Straže 16, 9020 Celovec/Klagenfurt, Avstrija, Telefon 0463/514300-30 do 34, telex 422086 ZSO, telefaks 0463/51430071.

Usmerjenost lista/Blattlinie: seštevek mnenj izdajatelja in urednikov s posebnim poudarkom na narodnopolitičnem interesu.

Glavni urednik/Chefredakteur: Ivan P. Lukan

Uredniki: Andrej Kokot, Andrej Mohar.

Izdajatelj in založnik/Herausgeber und Verleger: Zveza slovenskih organizacij na Koroškem, Tarviser Straže 16, 9020 Celovec/Klagenfurt, telefon 0463/514300, telex 422086 ZSO, telefaks 0463/51430071.

Tisk/Druck: Založniška in tiskarska družba z o.j. Drava, Tarviser Straže 16, 9020 Celovec/Klagenfurt, Avstrija, telefon 0463/50566, telex 422086 ZSO, telefaks 0463/51430071.

Oglaš/Anzeigen: Tarviser Straže 16, 9020 Celovec/Klagenfurt, Avstrija, telefon 0463/514300-30 do 34 in 40, telex 422086 ZSO, telefaks 0463/51430071.

Pobratenje šahistov v Bilčovsu

„Listina pobratenja obvezuje obe društvi, da vsestransko razvijata in krepita medsebojne odnose, zlasti z izmenjavo izkušenj na vseh področjih društvene dejavnosti“, piše na dokumentu, ki sta ga v nedeljo podpisala predstavnik šahovske sekcije Slovenske športne zveze in šahovskega društva Piran-Portorož, sekcijski vodja Ivan P. Lukan in predsednik Franc Flis. Do pobratenja je prišlo po zaslugi „zunanjega ministra“ SŠZ, ravnateljja Ivka Ferma, ki že vsa leta skrbi za prijateljske stike s šahisti s Primorskega.

Vez med šahisti Koroške in Pirana zdaj poglobljena

Slovenski šahisti iz Koroške se že dolga leta redno udeležujejo turnirjev, ki jih prireja Primorska šahovska zveza. Ivku Fermu je vedno spet uspelo sestaviti močno postavo z igralci SŠZ in slovenskimi šahisti iz drugih koroških klubov, zlasti iz Bekštanja. Ljubitelji kraljevske igre se poznajo s teh turnirjev, vedno znova pa se srečujejo tudi na turnirjih obmejnih mest. V zadnjem času pa te osebne prijateljske stike uradni organi – v

Avstriji nemški, v Italiji seveda italijanski – skušajo vključiti pod okrilje obsežnega pojma „Alpe-Jadran“.

Da slovensko govoreči šahisti v takem razvoju ne bi bili prizadeti, sta se piransko društvo in sekcija SŠZ Celovec odločila svoje vezi tudi tako rekoč formalno utrditi. SŠZ je piranske in portoroške rojake povabila za dva dni v Bilčovs, kjer je bila pri Miklavžu krajša svečanost s podpisom listin pobratenja.



Ivko Ferm je prejel najvišje odličje ZTKO Piran za prizadevanje pri organizaciji medsebojnih srečanj.



Korošci in Primorci med prijateljskim dvobojem na štiriinšestdesetih poljih.



Ivan Lukan in Franc Flis sta v Bilčovsu izmenjala listino o pobratenju

Slike: Rulitz

Moški zbor SPD „Bilka“ je zapel nekaj domačih pesmi, prisotna pa sta bila tudi županja Štefi Quantschnig in podžupan Franc Gasser.

Primorci pa v Bilčovsu niso prišli praznih rok. Ivanu Lukanu so predali sliko s stiliziranim petelinom, znakom občine Piran, ki bo visela pri Korenu v Kajzazah. Ravnateljju Fermu pa je Ivan Zabukovec v imenu Zveze telesno-kulturnih organizacij izročil Zlato plaketo, najvišje priznanje ZTKO.

Da bi prijatelji iz Slovenije spoznali Koroško, jih je študent umetnostne zgodovine Gorazd Živkovič spremljal po Gosposvetskem polju, osrčju Karantanije, do Jedvovca (Pyramidenkogel).

Seveda pa so se šahisti obeh klubov pomerili tudi v prijateljskem dvoboju. V dveh kolih po 25 minut je na osmih deskah slavila SŠZ s tesnim izidom 8,5:7,5 (posamezni rezultati: Kovač-Veber 1:1, Müllneritsch-Treursič 0,5:1,5, Legat-Godnjavec 1:1, Ott-Zabukovec 0,5:1,5, Feichter-Milunovič 2:0, Gallob-Nikolič 1,5:0,5, Živkovič-Simič 1:1, Rulitz-Flis 1:1). Hitropotezni turnir dvanajstih igralcev je dobil Kovač (11) pred Treursičem (10) in Zabukovcem (8).

Franc Rulitz

ŠPORTNE NOVICE

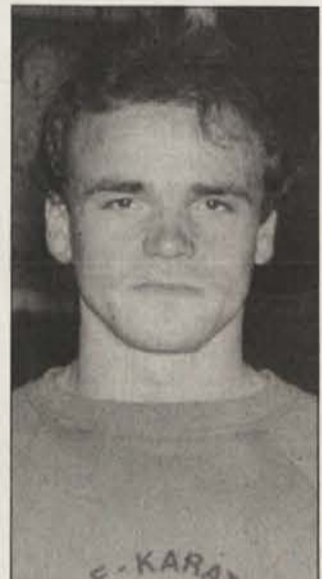
Spet naslov za Milana Hribernika

Radiški karateist Milan Hribernik, ki je dosegel uspehe na prvenstvih karateja že v minulih letih, je uspel tudi na letošnjem avstrijskem državnem prvenstvu. Nastopil je v kategoriji do 74 kg in ubranil vse poskuse nasprotnikov – in to v finalni tekmi celo kljub poškodbi na kolenu.

Prvi dve tekmi je Hribernik povsem gladko in prepričljivo odločil v svojo korist, v polfinalu pa je s 5:3 premagal celo bivšega evropskega prvaka, toda prav v tej tekmi se je tudi poškodoval, zato je v odmoru pred finalom potreboval celo zdravniško pomoč, toda z izvrstno tehniko je Hribernik uspel tudi v finalu.

S to zmago si je Hribernik zagotovil tudi mesto v avstrijski državni repre-

zentanci, tako da lahko upa tudi na nastop na evropskem in svetovnem prvenstvu.



Milan Hribernik

Tri Wrolichove sijajne uvrstitve

Peter Wrolich, odlični mladinski kolesar, ki nastopa za beljaški klub RLM Coca Cola Shimano, je minuli vikend opravil kar tri prizkušnje in na njih dvakrat zmagal, enkrat pa je zasedel drugo mesto.

Najbolj prepričljivo je uspel na mednarodni tekmi RC Waldhauserja, saj je na 68,2 km dolgi preizkušnji drugouvršče-

nega Simona Soosa (Murska Sobota) pustil za seboj kar za dve minuti. Naslednji dan je v Sloveniji zmagal v vožnji na 20 krogov: z 19 točkami je premagal tudi Uroša Kosmača (Kranj), ki je dosegel le 17 točk. Drugo mesto pa je Peter Wrolich osvojil v Stallhofnu, kjer ga je na skoraj 50 km dolgi proti premagal le Hannes Gerngroß (Kidberg).

Prvi teniški nastop – prva zmaga

Teniško društvo v Bilčovsu je bilo ustanovljeno šele pred nekaj meseci, minulo nedeljo pa je odigralo svojo prvo prvenstveno tekmo. Bilčovščani igrajo za začetek v 5. razredu A, torej v najnižjem razredu, toda v prvi tekmi je bil njihov nasprotnik kar izkušeno moštvo z Bistrice v Rožu. Seveda so bili Bilčovščani na Korenovem teniškem igrišču v vlogi izzivalca, ki mu nihče ni pripisoval možnosti za zmago. Toda igralci so odlično zaigrali in tako presenetljivo slavili kar 7:2. Točke za Bilčovs so dosegli: Jozi Partl, Hanzi Sablatnig, Günther Schaunig, Kristian Eberhart ter dvojice Jozi Partl/Günther Schaunig, Hanzi Sablatnig/Kristian Eberhart in Wolfgang Berger/Alexander Stiegler.

Prihodnjo tekmo bodo Bilčovščani odigrali pravtako na domačem igrišču. V nedeljo, 10. junija od 9. ure dalje bo njihov nasprotnik ekipa TC Allround Celovec.